ibiza SOUND

STAND-ALONE BLUETOOTH SPEAKER "CONNECTED KARAOKE" 120W

Ref.: KARAHOME-BK/KARAHOME-WH
Code: 10-9012 / 10-9010

MANUAL

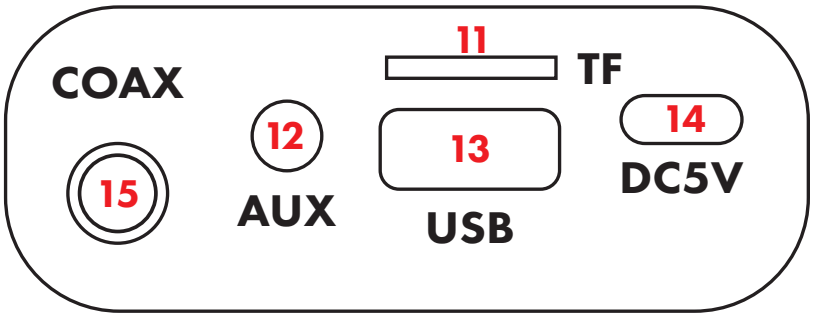
EN- Instruction Manual - p. 3
FR - Manuel d'Utilisation - p. 5
DE - Bedienungsanleitung - S. 8
NL - Handleiding - p. 10
ES - Manual de Uso - p. 12
IT - Manuale di istruzioni - p. 14
PT - Manual de Instruções - pág. 16
RO - Manual de instructiuni - p. 18
SE - Bruksanvisning - sid. 20
PL - Instrukcja obsługi - str. 24
TR - Kullanım Kılavuzu - s. 24

TOP PANEL CONTROLS • COMMANDES SUR LE DESSUS

BEDIENELEMENTE AUF DER OBERSEITE • CONTROLES OP HET BOVENPANEEL

REAR PANEL CONNECTORS • CONNECTEURS A L'ARRIERE

ANSCHLÜSSE AUF DER RÜCKSEITE • CONNECTOREN OP HET ACHTERPANEEL



©Copyright LOTRONIC 2024

STAND-ALONE BLUETOOTH “KARAOKE” SPEAKER 120W

OPERATING INSTRUCTIONS

Congratulations to the purchase of your new speaker.

CONTENTS OF THE PACKAGING:

- KARAHOME speaker
- 2 wireless microphones
- 1 USB-C charger lead of 50cm

EXPLANATION OF SIGNS

UK CA Accordance with the requirements of UK standard

The product is for indoor use only

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS AND DANGER WARNINGS

- Please read the manual carefully and keep it for future reference.
- The device may not be exposed to extreme temperatures (< +5°C / > +35°C), strong vibrations or heavy mechanical strain during operation.
- Keep away from rain and moisture. If the unit gets wet, wipe it dry with a towel.
- The device must only be connected to a power supply of the type described.
- Do not remove the cover or back, as there are no user-serviceable parts inside.
- Please place the device on a level, stable platform. Never place the device on an unstable or movable surface. The device might fall and injure persons or get damaged.

CHARGING THE BATTERY

Prior to first use, connect the supplied charging cable to the 5V input and to a suitable USB mains adaptor delivering a charging current of 5V 2A. The battery status light will light up in red during charging and goes off when the battery is fully charged.

CHARGING THE MICROPHONES

Connect the supplied charging cable to the USB-C input on the bottom of the microphone and the other end to a suitable USB mains adaptor delivering a charging current of 5V 2A.

IMPORTANT NOTE ON LITHIUM-ION BATTERIES

1. PRIOR to using the unit for the first time, please charge fully the battery without any interruption.
2. Charge the battery regularly after each use. Don't wait until it is discharged!
3. DON'T allow the battery to discharge completely, otherwise it will lose 20% of its capacity or even be totally damaged! If the voltage becomes too low, the internal circuits are not powered anymore and it will become impossible to recharge the battery!

4. If you don't use the unit for a longer period of time, it is recommended to charge it at 40% of its capacity and check/charge it once per month.
The life time of the battery depends on the observance of these recommendations.

***** BATTERIES ARE NOT COVERED BY THE WARRANTY *****
WE CANNOT BE HELD RESPONSIBLE FOR DAMAGED BATTERIES FURTHER TO THE NON-OBSERVANCE OF THESE BASIC RULES.

FUNCTIONS OF THE BUTTONS

1. VOLUME: Turn counter-clockwise to decrease the volume; turn clockwise to increase the volume.
2. Long press to switch on/off
3. TONE: Short press to change the sound of the wireless microphone. There are 5 options:
   Change male voice to female voice,
   Change female voice to male voice,
   Monster voice, Child voice, Reverb effect

4. Short press to turn on/off the LED light and change the light mode.
5. Short press for the last song, long press to lower the volume of the wireless microphone.
6. Short press for play/pause, long press to change speaker mode to Bluetooth, TF CARD, USB, AUX.
7. Short press for next song, long press to increase wireless microphone volume.
8. Echo: Short press to reduce echo from the wireless microphone.
9. Echo+: Short press to increase the echo of the wireless microphone.
10. Bluetooth indicator

CONNECTORS ON THE REAR

11. TF card input
12. AUX input: Connect an external sound source such as a CD player, discman, etc.
13. USB stick input
14. USB-C connector to charge the built-in battery
15. Coax input to connect the audio output of a TV set

BLUETOOTH PAIRING

When the speaker is switched on, it is in Bluetooth mode and the Bluetooth indicator (10) is flashing. Activate the Bluetooth function on your mobile phone, search KARAHOME and link it. Now you can play the music from your mobile phone.

USB/TF OPERATION (13/11)

Insert a USB/TF device. The speaker will switch automatically into the relevant mode and play the files.

AUX/COAX OPERATION (12/15)

Connect an external device to the AUX (12)(or COAX (15) connector and select AUX or COAX by keeping the Play/Pause button pressed. The COAX input allows connection to a TV set to route the TV sound to the speaker.

WIRELESS MICROPHONES

Switch the microphone(s) on and wait for 3 seconds. They will connect automatically.

SPECIAL KARAOKE SOLUTIONS

There are several solutions to route the sound from your TV set through the KARAHOME while watching the video on your TV screen.

1. Connected TV* or Smartphone/Tablet PC via WIFI or 4G

Connect KARAHOME via Bluetooth to your TV set. On your TV set, go to a website offering Karaoke Videos. Select a song. Read the lyrics on your TV screen while getting the sound from your KARAHOME.
A connected device is a TV, smartphone, tablet or PC connected to the xG or Wifi network, which allows you to connect to sites with karaoke videos without using a Smart Box or Android Box. This device must be Bluetooth-enabled to allow wireless connection of the SOUND to the KARAHOME.

2. TV sets with Bluetooth but no internet connection

Connect a Wifi box via HDMI to your TV set. Connect the wifibox to the internet. Connect your KARAHOME via Bluetooth to the TV set. The sound from the TV set is transmitted via Bluetooth to KARAHOME.

Or: Connect the headphones output from your TV set to the AUX input of KARAHOME.

3. TV set with HDMI but no Bluetooth

Connect your PC to KARAHOME via Bluetooth or cable (headphone output of PC to AUX input of KARAHOME). Connect your PC, smartphone or tablet PC via an HDMI cable to your TV set. Go to a website offering Karaoke videos, select a song, start the video and sing along.

SPECIFICATIONS

Power supply	5V 2A via USB-C lead (included)
Rechargeable batteries	Li-ion 3.7V 4000mAh 14.8Wh (speaker)
	3.7V 1200mAh (mic)
Operating time on battery	5-6 hours
Charging time	3.5 hours
BT freq. band	2402-2480MHz
Max. RF emission of BT	3.98dBm
Mic frequency	2.4GHz
Max. RF emission of mics	3.45dBm
Dimensions	260 x 270 x 220mm
Weight	2.2kg

©Copyright LOTRONIC 2024

ENCEINTE BLUETOOTH AUTONOME SPECIAL "KARAOKE" 120W

INTRODUCTION

Nous vous remercions pour l'achat de cette enceinte.

CONTENU DE L'EMBALLAGE:

• 1 enceinte KARAHOME

• 2 microphones sans fil

• 1 cordon de charge USB-C de 50cm

EXPLICATION DES SYMBOLES

Ce symbole signifie que cet appareil ne doit être mis aux déchets ménagers dans aucun pays de la Communauté européenne afin d'éviter de nuire à l'environnement et à la santé humaine. Il convient d'en disposer d'une manière responsable afin de promouvoir la réutilisation des matériaux. Pour retourner votre appareil usagé, merci d'utiliser les systèmes de retours et de ramassage mis en place ou de contacter votre revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil. Ils peuvent reprendre cet appareil pour un recyclage écologique.

En conformité avec les exigences de la norme CE

Utilisation uniquement à l'intérieur

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

• Veuillez lire attentivement le manuel et le conserver pour référence ultérieure.

• L'appareil ne doit pas être exposé à des températures extrêmes (< +5°C / > +35°C), à de fortes vibrations ou à des contraintes mécaniques importantes pendant son fonctionnement.

• Ne pas exposer à l'eau et l'humidité. Si l'appareil a été mouillé, essuyez-le avec un chiffon sec.

• L'appareil ne doit être raccordé qu'à une alimentation électrique du type décrit.

• Ne retirez pas le couvercle ou le dos de l'appareil, car il ne contient aucune pièce susceptible d'être réparée par l'utilisateur.

• Placez l'appareil sur une plate-forme plane et stable. Ne placez jamais l'appareil sur une surface instable ou mobile. L'appareil pourrait tomber et blesser des personnes ou être endommagé.

CHARGER LA BATTERIE

Avant la première utilisation, connectez le câble de charge fourni à l'entrée 5V et à un adaptateur secteur USB approprié fournissant un courant de charge de 5V 2A. Le voyant d'état de la batterie s'allume en rouge pendant la charge et s'éteint lorsque la batterie est complètement chargée.

CHARGER LES MICROPHONES

Connectez le câble de charge fourni à l'entrée USB-C située sous le microphone et l'autre extrémité à un adaptateur secteur USB approprié délivrant un courant de charge de 5V 2A.

NOTE IMPORTANTE: PRODUITS AVEC DES BATTERIES AU LITHIUM

1. AVANT la première utilisation, chargez complètement la batterie.

2. Rechargez la batterie régulièrement après chaque utilisation sans attendre qu'elle soit déchargée.

3. NE JAMAIS laisser décharger complètement la batterie sous peine de perdre 20 % de sa capacité, voire sa perte totale!

Si la tension devient trop faible, le circuit interne n'est plus alimenté et il sera impossible de recharger la batterie !

4. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une durée prolongée, il est recommandé de charger la batterie à 40% et de la vérifier/charger une fois par mois.

**** LES BATTERIES NE SONT PAS GARANTIES ****

Nous déclinons toute responsabilité pour des batteries endommagées prématurément suite au non-respect de ces règles de base.

DESCRIPTION DU DESSUS

1. VOLUME : Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour baisser le volume du haut-parleur ; tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume du haut-parleur.
2. Maintenir appuyé pour allumer/éteindre
3. TONE : Appui court pour modifier le son du microphone sans fil. Il existe 5 options :
   Transformer la voix masculine en voix féminine,
   Transformer la voix féminine en voix masculine,
   Voix de monstre,
   Voix d'enfant,

Effet de réverbération
4. Appui court pour allumer/éteindre la lumière LED et changer le mode d'éclairage.
5. Appui court pour la dernière chanson, appui long pour baisser le volume du microphone sans fil.
6. Appui court pour la lecture/pause ; appui long pour changer le mode du haut-parleur en Bluetooth, TF CARD, USB, AUX.
7. Appui court pour la chanson suivante, appui long pour augmenter le volume du microphone sans fil.
8. Echo- : Appui court pour réduire la réverbération du microphone sans fil.
9. Echo+ : pression courte pour augmenter la réverbération du microphone sans fil.
10. Voyant Bluetooth

CONNECTEURS A L'ARRIERE

11. Entrée carte microSD
12. Entrée AUX : Permet de connecter une source sonore externe telle qu'un lecteur CD, un discman, etc.
13. Entrée pour clé USB
14. Connecteur USB-C pour charger la batterie intégrée
15. Entrée coaxiale pour connecter la sortie audio d'un téléviseur

APPAIRAGE BLUETOOTH

Lorsque l'enceinte est allumée, elle est en mode Bluetooth et le voyant (10) clignote. Activez la fonction Bluetooth sur votre téléphone portable, recherchez KARAHOME et associez-le. Vous pouvez maintenant écouter la musique de votre téléphone portable.

FONCTIONNEMENT USB/TF (13 / 11)

Insérez un périphérique USB/TF. L'enceinte passe automatiquement au mode approprié et lit les fichiers.

FONCTIONNEMENT AUX/COAX (11 / 14)

Connectez un appareil externe au connecteur AUX ou COAX et sélectionnez AUX ou COAX en maintenant la touche Play/Pause enfoncée. L'entrée COAX permet de connecter un téléviseur afin d'acheminer le son du téléviseur vers l'enceinte.

MICROPHONES SANS FIL

Allumez le(s) microphone(s) et attendez 3 secondes. Ils se connectent automatiquement.

SOLUTIONS SPÉCIALES KARAOKÉ

Il existe plusieurs solutions pour acheminer le son de votre téléviseur à travers le KARAHOME tout en regardant la vidéo sur votre écran de télévision.

1. Téléviseur connecté* Wifi ou Smartphone/tablette par WIFI ou 4G

Connectez le KARAHOME par Bluetooth à votre téléviseur. Sur votre téléviseur, rendez-vous sur un site proposant des vidéos karaoké. Sélectionnez une chanson. Lisez les paroles sur l'écran de votre téléviseur tout en écoutant le son de votre KARAHOME.

Un appareil connecté est un téléviseur, Smartphone, Tablette ou PC qui est relié au réseau xG ou Wifi, permettant de se connecter à des sites proposant p.ex. des vidéos Karaoké, sans faire appel à une Smart Box ou Box Androïd. Cet appareil doit être muni du Bluetooth pour permettre la liaison du SON sans fil au KARAHOME.

2. Téléviseurs avec Bluetooth mais sans connexion internet

Connectez une smartbox via HDMI à votre téléviseur. Connectez la smartbox à internet. Connectez votre KARAHOME par Bluetooth au téléviseur. Le son du téléviseur est transmis par Bluetooth au KARAHOME.

Ou bien

Connectez la sortie casque de votre téléviseur à l'entrée AUX (11) du KARAHOME.

3. Téléviseur avec HDMI mais sans Bluetooth

Connectez votre PC au KARAHOME par Bluetooth ou par câble (sortie casque du PC vers l'entrée AUX (11) du KARAHOME). Connectez votre PC, smartphone ou tablette PC via un câble HDMI à votre téléviseur. Rendez-vous sur un site internet proposant des vidéos Karaoké, sélectionnez une chanson, lancez la vidéo et chantez.

©Copyright LOTRONIC 2024

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Boomer	10cm
Tweeter	1.25"
Puissance max.	120W
Alimentation	5V 2A par cordon USB-C
Batteries rechargeables	Li-ion 3.7V 4000mAh 14.8Wh (enceinte)
	3.7V 1200mAh (micros)
Autonomie	5-6 heures
Durée de charge	3.5 heures
Bande de fréquences BT	2402-2480MHz
Puissance d'émission HF max. du BT	3.98dBm
Fréquence des micros	2.4GHz
Puissance d'émission HF max. des micros	3.45dBm
Dimensions	260 x 270 x 220mm
Poids	2.2kg

AKKUBETRIEBENER "KARAOKE" BLUETOOTH-LAUTSPRECHER 120W

Bitte lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig die Anleitung durch und behalten Sie sie für spätere Bezugnahme auf.

ZEICHENERKLÄRUNG

CE *Entspricht den Richtlinien der CE*

Nur für Innengebrauch

Dieses Zeichen bedeutet, dass das Gerät innerhalb der europäischen Gemeinschaft nicht in den normalen Hausmüll geworfen werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Müllabfuhr zu vermeiden, muss das Gerät verantwortungsbewusst entsorgt und für dauerhafte Wiederverwertung der Rohstoffe recycelt werden. Bitte bringen Sie das alte Gerät zu einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte bzw. zu Ihrem Fachhändler, wo Sie das Gerät gekauft haben, damit eine umweltfreundliche Entsorgung gewährleistet ist.

WICHTIGE SICHERHEITS- UND GEFAHRENHINWEISE

- Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.
- Das Gerät darf während des Betriebs keinen extremen Temperaturen (< +5°C / > +35°C), starken Vibrationen oder starken mechanischen Belastungen ausgesetzt werden.
- Halten Sie es von Regen und Feuchtigkeit fern. Wenn das Gerät nass wird, wischen Sie es mit einem Handtuch trocken.
- Das Gerät darf nur an eine Stromversorgung des beschriebenen Typs angeschlossen werden.
- Entfernen Sie nicht den Deckel oder die Rückseite, da sich im Inneren keine vom Benutzer zu wartenden Teile befinden.
- Stellen Sie das Gerät bitte auf eine ebene, stabile Plattform. Stellen Sie das Gerät niemals auf eine instabile oder bewegliche Fläche. Das Gerät könnte herunterfallen und Personen verletzen oder beschädigt werden.

AKKU AUFLADEN

Schließen Sie das mitgelieferte Ladekabel vor dem ersten Gebrauch an den 5-V-Eingang und an ein geeignetes USB-Netzteil an, das einen Ladestrom von 5V 2A liefert. Die Akkustatusleuchte leuchtet während des Ladevorgangs rot auf und erlischt, wenn der Akku vollständig geladen ist.

MIKROFONE AUFLADEN

Verbinden Sie das mitgelieferte Ladekabel mit dem USB-C-Eingang an der Unterseite des Mikrofons und das andere Ende mit einem geeigneten USB-Netzadapter, der einen Ladestrom von 5 V 2 A liefert.

WICHTIGER HINWEIS FÜR GERÄTE MIT LITHIUM-ION-BATTERIEN

1. VOR der ersten Inbetriebnahme bitte die Batterie vollständig aufladen.

2. Nach jedem Gebrauch die Batterie aufladen. Nicht warten bis die Batterie entladen ist!

3. NIEMALS die Batterie vollständig entladen. Dadurch verliert sie 20% ihrer Kapazität und kann sogar unwiderruflichen Schaden nehmen! Unter einem gewissen Spannungspegel werden die Schaltungen nicht mehr versorgt und die Batterie kann dann gar nicht mehr aufgeladen werden.

4. Bei längerem Nichtgebrauch sollte die Batterie auf 40% ihrer Kapazität aufgeladen und einmal im Monat geprüft bzw. nachgeladen werden.

BITTE BEFOLGEN SIE DIESE HINWEISE, UM DIE BATTERIE LANGE IN GUTEM ZUSTAND ZU ERHALTEN.

**** BATTERIEN SIND VOM GARANTIEANSPRUCH AUSGESCHLOSSEN ****

WIR ÜBERNEHMEN KEINE HAFTUNG FÜR BATTERIEN, DIE DURCH DIE NICHTBEACHTUNG DIESER GRUNDREGELN SCHADEN GENOMMEN HABEN.

FUNKTIONEN DER TASTEN

1. VOLUME: Gegen den Uhrzeigersinn drehen, um die Lautstärke zu verringern; im Uhrzeigersinn drehen, um die Lautstärke zu erhöhen.
2. Zum Ein-/Ausschalten gedrückt halten
3. TONE (KLANG): Kurz drücken, um den Klang des drahtlosen Mikrofons zu ändern. Es gibt 5 Optionen:
   Männliche Stimme in weibliche Stimme ändern,
   Weibliche Stimme in männliche Stimme ändern,
   Monsterstimme,
   Kinderstimme,
   Halleffekt
4. Kurz drücken, um das LED-Licht ein-/auszuschalten und den Lichtmodus zu ändern.

©Copyright LOTRONIC 2024

5. Kurz drücken zum Abspielen des letzten Liedes, lang drücken zum Verringern der Lautstärke des Funkmikrofons.
6. Kurz Drücken für Wiedergabe/Pause, lang Drücken wechselt den Lautsprechermodus zwischen Bluetooth, TF CARD, USB, AUX.
7. Kurz drücken, um zum nächsten Titel zu springen, lang drücken, um die Lautstärke des drahtlosen Mikrofons zu erhöhen.
8. Echo: Kurz drücken, um das Echo des drahtlosen Mikrofons zu verringern.
9. Echo+: Kurz drücken, um das Echo des drahtlosen Mikrofons zu verstärken.
10. Bluetooth-Anzeige

BLUETOOTH-KOPPLUNG

Wenn der Lautsprecher eingeschaltet ist, befindet er sich im Bluetooth-Modus. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Mobiltelefon, suchen Sie KARAHOME und verbinden Sie es. Nun können Sie die Musik von Ihrem Mobiltelefon abspielen.

USB/TF-BETRIEB

Schließen Sie ein USB/TF-Gerät an. Der Lautsprecher schaltet automatisch in den entsprechenden Modus und spielt die Dateien ab.

AUX/KOAX-BETRIEB

Schließen Sie ein externes Gerät an den AUX- oder COAX-Anschluss an und wählen Sie AUX oder COAX, indem Sie die Taste Play/Pause gedrückt halten. Der COAX-Eingang ermöglicht den Anschluss an ein Fernsehgerät, um den Fernsehton an den Lautsprecher zu leiten.

FUNKMIKROFONE

Schalten Sie das/die Mikrofon(e) ein und warten Sie 3 Sekunden lang. Sie werden automatisch verbunden.

SPEZIELLE KARAOKE-LÖSUNGEN

Es gibt verschiedene Lösungen, um den Ton Ihres Fernsehgeräts über den KARAHOME zu leiten, während Sie das Video auf Ihrem Fernsehbildschirm sehen.

1. Verbindung mit TV* oder Smartphone/Tablet PC über WLAN oder 4G

Verbinden Sie den KARAHOME über Bluetooth mit Ihrem Fernseher. Rufen Sie auf Ihrem Fernsehgerät eine Website auf, die Karaoke-Videos anbietet. Wählen Sie ein Lied aus. Lesen Sie den Text auf dem Bildschirm, während Sie den Ton von Ihrem KARAHOME hören.

Ein angeschlossenes Gerät ist ein Fernseher, Smartphone, Tablet oder PC, der mit einem xG- oder WiFi-Netzwerk verbunden ist. Auf diese Weise können Sie sich mit Karaoke-Websites verbinden, ohne eine Smart Box oder Android Box zu verwenden. Dieses Gerät muss Bluetooth-fähig sein, um eine drahtlose Verbindung zwischen SOUND und KARAHOME zu ermöglichen.

2. TV-Geräte mit Bluetooth, aber ohne Internetverbindung

Schließen Sie eine Wifi-Box über HDMI an Ihr TV-Gerät an. Verbinden Sie die Wifibox mit dem Internet. Verbinden Sie Ihren KARAHOME über Bluetooth mit dem TV-Gerät. Der Ton vom TV-Gerät wird über Bluetooth an den KARAHOME übertragen.

Oder

Verbinden Sie den Kopfhörerausgang Ihres Fernsehgerätes mit dem AUX-Eingang des KARAHOME.

3. TV-Gerät mit HDMI, aber ohne Bluetooth

Verbinden Sie Ihren PC über Bluetooth oder Kabel mit KARAHOME (Kopfhörerausgang des PCs an den AUX-Eingang des KARAHOME). Verbinden Sie Ihren PC, Ihr Smartphone oder Tablet-PC über ein HDMI-Kabel mit Ihrem Fernseher. Rufen Sie eine Website mit Karaoke-Videos auf, wählen Sie einen Song aus, starten Sie das Video und singen Sie mit.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung	5V 2A über USB-C-Kabel (im Lieferumfang enthalten)
Wiederaufladbare Batterien	Li-ion 3.7V 4000mAh 14.8Wh (Lautsprecher)
	3,7 V 1200mAh (Mikrofon)
Betriebszeit mit Batterie	5-6 Stunden
Aufladezeit	3,5 Stunden
BT-Frequenzband	2402-2480MHz
Maximale HF-Emissionsleistung von BT	3,98dBm
Mikrofonfrequenz	2,4GHz
Maximale HF-Emissionsleistung der Mikrofone	3,45 dBm
Abmessungen	260 x 270 x 220 mm
Gewicht	2,2 kg

"KARAOKE" BLUETOOTH LUIDSPREKER OP ACCU 120W

INTRODUCTIE

Gefeliciteerd voor de aankoop van onze luidspreker

VERKLARING VAN DE TEKENS

Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u deze op verantwoorde wijze recyclen om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Als u uw gebruikt apparaat wilt retourneren, gebruikt u de retour- en verzamelsystemen of neemt u contact op met de winkel waar het product is gekocht. Ze zullen voor milieuveilige recycling zorgen.

Voldoet aan de europese CE richtlijnen

Alléén voor gebruik binnenshuis

BELANGRIJKE VEILIGHEIDS EN RISICO WAARSCHUWINGEN

- Lees de handleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.
- Het apparaat mag tijdens het gebruik niet worden blootgesteld aan extreme temperaturen (< +5°C / > +35°C), sterke trillingen of zware mechanische belasting.
- Houd het apparaat uit de buurt van regen en vocht. Als het apparaat nat wordt, veeg het dan droog met een handdoek.
- Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een voeding van het beschreven type.
- Verwijder het deksel of de achterkant niet, aangezien er zich binnenin geen onderdelen bevinden die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Plaats het apparaat nooit op een onstabiele of beweegbare ondergrond. Het apparaat kan vallen en personen verwonden of beschadigd raken.

DE BATTERIJ OPLADEN

Sluit voor het eerste gebruik de meegeleverde oplaadkabel aan op de 5V ingang en op een geschikte USB netadapter die een oplaadstroom van 5V 2A levert. Het statuslampje van de batterij brandt rood tijdens het opladen en gaat uit wanneer de batterij volledig is opgeladen.

DE MICROFOONS OPLADEN

Sluit de meegeleverde oplaadkabel aan op de USB-C ingang aan de onderkant van de microfoon en het andere uiteinde op een geschikte USB-netadapter die een oplaadstroom van 5V 2A levert.

VOOR APPARATEN DIE LITHIUM-ION BATTERIJEN BEVATTEN

1. **ALVORENS** u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, l**aad de batterij geheel op**.
2. Laad de batterij na elk gebruik regelmatig op. **Wacht niet tot het is ontladen!**
3. **NOOIT de batterij volledig ontladen!** Anders verliest het 20% van zijn capaciteit of is het zelfs volledig beschadigd! Als de spanning te laag wordt, worden de interne circuits niet meer gevoed en het is onmogelijk om de batterij opnieuw op te laden!
4. Als u het apparaat voor een langere periode niet gebruikt, **LAAD DE BATTERIJ TOT 40% VAN HAAR CAPACITEIT OP** en controleer / laad ze eenmaal per maand.

DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ IS AFHANKELIJK VAN HET NALEVEN VAN DEZE AANBEVELINGEN.
**** BATTERIJEN ZIJN NIET GEDEKT DOOR DE GARANTIE ****
WIJ ZIJN NIET AANSPRAKELIJK VOOR BESCHADIGDE BATTERIJEN ALS GEVOLG VAN HET NIET NALEVEN VAN DEZE BASISREGELS.

OMSCHRIJVING VAN HET BOVENPANEEL

1. VOLUME: Tegen de klok in draaien om het luidsprekervolume te verlagen; met de klok mee draaien om het luidsprekervolume te verhogen.
2. Lang indrukken om AAN/UIT te zetten
3. TONE: kort indrukken om het geluid van de draadloze microfoon te wijzigen. Er zijn 5 opties:
   1. Verander mannelijke stem in vrouwelijke stem,
   2. Verander vrouwelijke stem in mannelijke stem,
   3. Monsterstem,
   4. Kinderstem,
   5. Reverb effect
4. Kort indrukken om het ledlampje aan/uit te zetten en de lichtmodus te veranderen.
5. Kort indrukken voor laatste nummer, lang indrukken om het volume van de draadloze microfoon te verla-

©Copyright LOTRONIC 2024

gen.
6. Kort indrukken voor afspelen/pauzeren; lang indrukken om de luidsprekermodus te wijzigen naar Bluetooth, TF CARD, USB, AUX.
7. Kort indrukken voor het volgende nummer, lang indrukken om het volume van de draadloze microfoon harder te zetten.
8. Echo-: Kort indrukken om de galm van de draadloze microfoon te verminderen.
9. Echo+: kort indrukken om de galm van de draadloze microfoon te versterken.
10. Bluetoot indicatie

BLUETOOTH KOPPELEN

Wanneer de luidspreker is ingeschakeld, staat deze in de Bluetooth-modus. Activeer de Bluetooth-functie op je mobiele telefoon, zoek KARAHOME en koppel hem. Nu kun je muziek afspelen vanaf je mobiele telefoon.

USB/TF-BEDIENING

Plaats een USB/TF-apparaat. De luidspreker schakelt automatisch over naar de relevante modus en speelt de bestanden af.

AUX/COAX BEDIENING

Sluit een extern apparaat aan op de AUX of COAX aansluiting en selecteer AUX of COAX door de Afspeel/Pauze toets ingedrukt te houden. De COAX ingang maakt aansluiting op een TV-toestel mogelijk om het TV-geluid naar de luidspreker te leiden.

DRAADLOZE MICROFOONS

Zet de microfoon(s) aan en wacht 3 seconden. Ze worden automatisch aangesloten.

SPECIALE KARAOKE OPLOSSINGEN

Er zijn verschillende oplossingen om het geluid van uw TV-toestel door de KARAHOME te leiden terwijl u naar de video op uw TV-scherm kijkt.

1. Verbonden TV* of Smartphone/Tablet PC via WIFI of 4G

Verbind KARAHOME via Bluetooth met uw TV-toestel. Ga op uw TV-toestel naar een website die Karaoke Video's aanbiedt. Selecteer een liedje. Lees de tekst op uw TV-scherm terwijl u het geluid van uw KARAHOME ontvangt.
Een aangesloten apparaat is een tv, smartphone, tablet of pc die is aangesloten op het xG- of Wifi-netwerk, waarmee u verbinding kunt maken met sites met karaokevideo's zonder een Smart Box of Android Box te gebruiken. Dit apparaat moet Bluetooth hebben om een draadloze verbinding van de SOUND met de KARAHOME mogelijk te maken.

2. TV-toestellen met Bluetooth maar zonder internetverbinding

Sluit een wifibox via HDMI aan op je tv-toestel. Verbind de wifibox met het internet. Verbind uw KARAHOME via Bluetooth met het TV-toestel. Het geluid van het tv-toestel wordt via Bluetooth naar KARAHOME verzonden.

Of: Sluit de hoofdtelefoonuitgang van uw tv aan op de AUX-ingang van KARAHOME.

3. TV met HDMI maar geen Bluetooth

Verbind uw PC met KARAHOME via Bluetooth of kabel (hoofdtelefoonuitgang van PC naar AUX-ingang van KARAHOME). Verbind uw PC, smartphone of tablet via een HDMI-kabel met uw TV-toestel. Ga naar een website met karaokevideo's, selecteer een liedje, start de video en zing mee.

SPECIFICATIES

Voeding	5V 2A via USB-C kabel (meegeleverd)
Oplaadbare batterijen	Li-ion 3,7V 4000mAh 14,8Wh (luidspreker)
	3.7V 1200mAh (microfoon)
Bedrijfstijd op batterij	5-6 uur
Oplaadtijd	3,5 uur
BT freq. band	2402-2480MHz
Max. RF-emissie van BT	3,98dBm
Mic frequentie	2.4GHz
Max. RF-emissie van microfoons	3,45dBm
Afmetingen	260 x 270 x 220mm
Gewicht	2,2kg

ALTAVOZ AUTÓNOMO BLUETOOTH ESPECIAL “KARAOKE” 120W

INTRODUCCION

Queremos agradecerle la compra de este altavoz.

CONTENIDOS DEL PAQUETE:

- 1 altavoz KARAHOME
- 2 micrófonos inalámbricos
- 1 cable de carga USB-C de 50 cm

EXPLICACION DE LOS SIMBOLOS

Los productos eléctricos no deben ser tirados a la basura normal, han de ser reciclados en un lugar destinado a ello. Pregunte a las autoridades locales, por el punto más cercano a su domicilio.

Conforme con los requisitos de la norma CE

Este producto, es adecuado solo para uso en interiores

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Lea atentamente el manual y guárdelo para futuras consultas.
- El dispositivo no debe exponerse a temperaturas extremas (< +5°C / > +35°C), vibraciones fuertes o tensión mecánica significativa durante el funcionamiento.
- No exponer al agua y a la humedad. Si el dispositivo se ha mojado levemente, límpielo con un paño seco. Si se ha mojado con cierta intensidad, no utilice el equipo bajo ningún concepto.
- El dispositivo solo puede conectarse a una fuente de alimentación del tipo descrito.
- No quite la tapa o la parte posterior de la unidad ya que no hay piezas reparables por el usuario en el interior.
- Coloque el dispositivo sobre una plataforma plana y estable. Nunca coloque el dispositivo sobre una superficie inestable o en movimiento. El dispositivo podría caerse y lesionar a las personas o dañarse.

CARGAR LA BATERIA

Antes del primer uso, conecte el cable de carga incluido a la entrada de 5V y un adaptador de corriente USB adecuado que proporcione una corriente de carga de 5V 2A. La luz de estado de la batería se ilumina en rojo durante la carga y se apaga cuando la batería está completamente cargada.

CARGA DE MICRÓFONOS

Conecte el cable de carga incluido a la entrada USB-C debajo del micrófono y el otro extremo a un adaptador de corriente USB adecuado que suministre una corriente de carga de 5V 2A.

NOTA IMPORTANTE: PRODUCTOS CON BATERIAS DE LITÍO-ION

1. **ANTES del primer uso, cargue COMPLETAMENTE la batería**.
2. Recargue regularmente la batería después de cada uso, sin esperar a que estas se descargue
3. **NUNCA permita que la batería se descargue por completo**, ya que perderá primeramente el 20% de su capacidad, para finalmente perder totalmente la capacidad de carga de la misma.
Si la tensión es demasiado baja, el circuito no se podrá alimentar y será imposible recargar la batería.
4. Si usted no va a utilizar el equipo por un tiempo prolongado, se recomienda verificar y cargar la batería, al 40% aproximadamente, como mínimo una vez al mes
La duración de la batería depende en buena parte de que siga estos consejos de utilización.

**** LAS BATERIAS NO ESTAN CUBIERTAS POR LA GARANTIA****

No aceptamos ninguna responsabilidad por baterías dañadas prematuramente debido al incumplimiento de estas reglas básicas.

DESCRIPCION PARTE SUPERIOR

1. VOLUMEN: Gire en sentido contrario a las agujas del reloj para disminuir el volumen del altavoz; gire en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el volumen del altavoz.
2. Mantenga presionado para encender/apagar
3. TONO: Pulsación corta para modificar el sonido del micrófono inalámbrico. Hay 5 opciones:
Transformar la voz masculina en voz femenina - Transformar la voz femenina en voz masculina,
Voz de monstruo - Voz de niño - Efecto de reverberación
4. Presione brevemente para encender/apagar la luz LED y cambiar el modo de luz.
5. Presione brevemente para la última canción, presione prolongadamente para bajar el volumen del micrófono inalámbrico.
6. Pulsación corta para reproducir/pausar; mantenga presionado para cambiar el modo de altavoz a Bluetooth, TF CARD, USB, AUX.

©Copyright LOTRONIC 2024

7. Presione brevemente para la siguiente canción, presione prolongadamente para subir el volumen del micrófono inalámbrico.
8. Echo-: Presione brevemente para reducir la reverberación del micrófono inalámbrico.
9. Echo+: pulsación breve para aumentar la reverberación del micrófono inalámbrico.
10. Indicador Bluetooth

CONECTORES TRASEROS

11. Entrada de tarjeta microSD
12. Entrada AUX: Conecte una fuente de sonido externa como un reproductor de CD, etc.
13. Entrada para Pen USB
14. Conector USB-C para cargar la batería integrada
15. Entrada coaxial para conectar la salida de audio de un televisor

EMPAREJAMIENTO BLUETOOTH

Cuando el altavoz está encendido, está en modo Bluetooth y el indicador (10) parpadea. Active la función Bluetooth en su teléfono móvil, busque KARAHOME y vincúlelo. Ya puedes escuchar música desde tu teléfono móvil.

FUNCIONAMIENTO USB/TF (13 / 11)

Inserte un dispositivo USB/TF. El altavoz cambia automáticamente al modo apropiado y reproduce los archivos.

FUNCIONAMIENTO AUX/COAXIAL (11 / 14)

Conecte un dispositivo externo al conector AUX o COAX y seleccione AUX o COAX manteniendo presionado el botón Play/Pause. La entrada COAX le permite conectar un televisor para enrutar el sonido del televisor al altavoz.

MICRÓFONOS INALÁMBRICOS

Encienda los micrófonos y espere 3 segundos. Se conectan automáticamente.

SOLUCIONES ESPECIALES DE KARAOKE

Existen varias soluciones para enrutar el sonido de su televisor a través del KARAHOME mientras mira el video en la pantalla de su televisor.

1. TV conectada* Wifi o Smartphone/tablet por WIFI o 4G

Conecta KARAHOME a través de Bluetooth a tu televisor. En su televisor, vaya a un sitio que ofrezca videos de karaoke. Selecciona una canción. Lee las letras en la pantalla de tu televisor mientras escuchas el sonido de tu KARAHOME.

Un dispositivo conectado es un televisor, teléfono inteligente, tableta o PC que está conectado a la red xG o Wifi, lo que le permite conectarse a sitios que ofrecen videos de Karaoke, sin usar un Smart Box o Android Box. Este dispositivo debe estar equipado con Bluetooth para permitir la conexión de SOUND inalámbrico a KARAHOME.

2. Televisores con Bluetooth pero sin conexión a internet

Conecta un smartbox a través de HDMI a tu televisor. Conecte la Samrt Box a Internet. Conecta tu KARAHOME vía Bluetooth al televisor. El sonido del televisor se transmite a través de Bluetooth al KARAHOME.

O bien Conecte la salida de auriculares de su televisor a la entrada AUX (11) del KARAHOME.

3. TV con HDMI pero sin Bluetooth

Conecte su PC al KARAHOME por Bluetooth o por cable (salida de auriculares del PC a la entrada AUX (11) del KARAHOME). Conecte su PC, teléfono inteligente o tableta a través de un cable HDMI a su televisor. Vaya a un sitio web que ofrezca videos de karaoke, seleccione una canción, reproduzca el video y cante.

CARACTÉRISTICAS TECNICAS

Woofer	10cm
Tweeter	1.25"
Potencia Máx.	120W
Alimentación	5V 2A por conexión USB-C
Baterías recargables	Li-ion 3.7V 4000mAh 14.8Wh (altavoz)
	3.7V 1200mAh (micros)
Autonomía	5-6 horas
Duración de la carga	3.5 horas
Banda de frecuencia BT	2402-2480MHz
Potencia máxima de emisión de RF del BT	3.98dBm
Frecuencia de Micro	2.4GHz
Potencia máxima de emisión de RF del micro	3.45dBm
Dimensiones	260 x 270 x 220mm
Peso	2.2kg

ALTOPARLANTE BLUETOOTH “KARAOKE” AUTONOMO 120W

ISTRUZIONI PER L'USO

Congratulazioni per l'acquisto del tuo nuovo altoparlante.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE:

- Altoparlante KARAHOME
- 2 microfoni wireless
- 1 cavo di ricarica USB-C da 50 cm

SPIEGAZIONE DEI SEGNI

CE Conforme ai requisiti delle norme CE

Il prodotto è destinato esclusivamente all’uso interno

Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l’UE. Per prevenire possibili danni all’ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Possono ritirare questo prodotto per un riciclaggio sicuro per l’ambiente.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA E AVVERTENZE DI PERICOLO

- Si prega di leggere attentamente il manuale e di conservarlo per riferimento futuro.
- Il dispositivo non deve essere esposto a temperature estreme (< +5°C / > +35°C), forti vibrazioni o forti sollecitazioni meccaniche durante il funzionamento.
- Tenere lontano da pioggia e umidità. Se l'unità si bagna, asciugarla con un asciugamano.
- Il dispositivo deve essere collegato solo a un alimentatore del tipo descritto.
- Non rimuovere il coperchio o la parte posteriore, poiché all'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente.
- Posizionare il dispositivo su una piattaforma piana e stabile. Non posizionare mai il dispositivo su una superficie instabile o mobile. Il dispositivo potrebbe cadere e ferire le persone o danneggiarsi.

CARICA DELLA BATTERIA

Prima del primo utilizzo, collegare il cavo di ricarica in dotazione all'ingresso 5 V e a un adattatore di rete USB idoneo che fornisca una corrente di carica di 5 V 2 A. La spia di stato della batteria si illuminerà in rosso durante la carica e si spegnerà quando la batteria sarà completamente carica.

CARICA DEI MICROFONI

Collegare il cavo di ricarica in dotazione all'ingresso USB-C nella parte inferiore del microfono e l'altra estremità a un adattatore di rete USB idoneo che fornisca una corrente di carica di 5 V 2 A.

NOTA IMPORTANTE PER GLI APPARECCHI CHE CONTENGONO BATTERIE AGLI IONI DI LITIO

1. **PRIMA di utilizzare l’unità per la prima volta, caricare completamente la batteria**
2. **Caricare la batteria regolarmente dopo ogni utilizzo. Non aspettare che sia scarica!**
3. **NON lasciare che la batteria si scarichi completamente,** altrimenti perderà il 20% della sua capacità o addirittura sarà totalmente danneggiata! Se la tensione diventa troppo bassa, i circuiti interni non sono più alimentati e diventerà impossibile ricaricare la batteria!
4. Se non si utilizza l’unità per un periodo di tempo prolungato, si consiglia di caricarla al 40% della sua capacità e di controllarla/caricarla una volta al mese.

La durata della batteria dipende dall’osservanza di queste raccomandazioni.

**** LE BATTERIE NON SONO COPERTE DA GARANZIA ****

Non possiamo essere ritenuti responsabili per batterie danneggiate a seguito della mancata osservanza di queste regole di base.

FUNZIONI DEI PULSANTI

1. VOLUME: ruotare in senso antiorario per diminuire il volume; ruotare in senso orario per aumentare il volume.
2. Premere a lungo per accendere/spegnere
3. TONE: premere brevemente per cambiare il suono del microfono wireless. Ci sono 5 opzioni:
   Cambia voce maschile in voce femminile - Cambia voce femminile in voce maschile,
   Voce mostruosa, voce infantile, effetto riverbero
4. Premere brevemente per accendere/spegnere la luce LED e cambiare la modalità luce.
5. Premere brevemente per l'ultima canzone, premere a lungo per abbassare il volume del microfono wireless.

©Copyright LOTRONIC 2024

6. Premere brevemente per riprodurre/mettere in pausa, premere a lungo per cambiare la modalità altoparlante in Bluetooth, TF CARD, USB, AUX.
7. Premere brevemente per la canzone successiva, premere a lungo per aumentare il volume del microfono wireless.
8. Echo: premere brevemente per ridurre l'eco dal microfono wireless.
9. Echo+: premere brevemente per aumentare l'eco del microfono wireless.
10. Indicatore Bluetooth

CONNETTORI SUL RETRO

11. Ingresso scheda TF
12. Ingresso AUX: collega una sorgente sonora esterna come un lettore CD, un discman, ecc.
13. Ingresso chiavetta USB
14. Connettore USB-C per caricare la batteria integrata
15. Ingresso coassiale per collegare l'uscita audio di un televisore

ASSOCIAZIONE BLUETOOTH

Quando l'altoparlante è acceso, è in modalità Bluetooth e l'indicatore Bluetooth (10) lampeggia. Attiva la funzione Bluetooth sul tuo cellulare, cerca KARAHOME e collegalo. Ora puoi riprodurre la musica dal tuo cellulare.

FUNZIONAMENTO USB/TF (13/11)

Inserisci un dispositivo USB/TF. L'altoparlante passerà automaticamente alla modalità pertinente e riprodurrà i file.

FUNZIONAMENTO AUX/COAX (12/15)

Collega un dispositivo esterno al connettore AUX (12) (o COAX (15) e seleziona AUX o COAX tenendo premuto il pulsante Play/Pause. L'ingresso COAX consente la connessione a un televisore per instradare l'audio del televisore verso l'altoparlante.

MICROFONI WIRELESS

Accendi il/i microfono/i e attendi 3 secondi. Si collegheranno automaticamente.

SOLUZIONI SPECIALI PER KARAOKE

Esistono diverse soluzioni per instradare l'audio dal televisore attraverso KARAHOME mentre guardi il video sullo schermo del televisore.

1. TV* o smartphone/tablet PC connesso tramite WIFI o 4G

Collega KARAHOME tramite Bluetooth al televisore. Sul televisore, vai su un sito Web che offre video Karaoke. Seleziona una canzone. Leggi il testo sullo schermo del televisore mentre ricevi l'audio dal tuo KARAHOME.

Un dispositivo connesso è una TV, uno smartphone, un tablet o un PC connesso alla rete xG o Wifi, che ti consente di connetterti a siti con video karaoke senza usare uno Smart Box o un Android Box. Questo dispositivo deve essere abilitato Bluetooth per consentire la connessione wireless del SOUND al KARAHOME.

2. TV con Bluetooth ma senza connessione Internet

Collega un box Wifi tramite HDMI al tuo televisore. Collega il box Wifi a Internet. Collega il tuo KARAHOME tramite Bluetooth al televisore. L'audio dal televisore viene trasmesso tramite Bluetooth al KARAHOME.

Oppure: collega l'uscita cuffie dal tuo televisore all'ingresso AUX del KARAHOME.

3. TV con HDMI ma senza Bluetooth

Collega il tuo PC al KARAHOME tramite Bluetooth o cavo (uscita cuffie del PC all'ingresso AUX del KARAHOME). Collega il tuo PC, smartphone o tablet PC tramite un cavo HDMI al tuo televisore. Vai su un sito Web che offre video Karaoke, seleziona una canzone, avvia il video e canta insieme.

SPECIFICHE

Alimentazione	5V 2A tramite cavo USB-C (incluso)
Batterie ricaricabili	Li-ion 3,7V 4000mAh 14,8Wh (altoparlante)
	3,7V 1200mAh (microfono)
Tempo di funzionamento a batteria	5-6 ore
Tempo di ricarica	3,5 ore
Banda di frequenza BT	2402-2480MHz
Emissione RF massima di BT	3,98dBm
Frequenza microfono	2,4GHz
Emissione RF massima di microfoni	3,45dBm
Dimensioni	260 x 270 x 220mm
Peso	2,2kg

STAND-ALONE BLUETOOTH “KARAOKE” SPEAKER 120W

MANUAL DE INSTRUÇÃO

Parabéns à compra do seu novo altifalante.

CONTEÚDO DA EMBALAGEM:

- Orador KARAHOME
- 2 microfones sem fios
- 1 carregador USB-C de 50cm

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS

CE A unidade está em conformidade com os padrões CE

Apenas para uso interno

Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos, recicle-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES E AVISOS DE PERIGO

- Por favor, leia o manual com cuidado e mantenha-o para referência futura.
- O dispositivo pode não ser exposto a temperaturas extremas (< +5°C / > +35°C), vibrações fortes ou estirpe mecânica pesada durante o funcionamento.
- Afaste-se da chuva e da humidade. Se a unidade ficar molhada, limpe-a com uma toalha.
- O dispositivo só deve ser ligado a uma fonte de alimentação do tipo descrito.
- Não remova a tampa ou as costas, pois não existem peças para o utilizador por dentro.
- Por favor, coloque o dispositivo numa plataforma nivelada e estável. Nunca coloque o dispositivo numa superfície instável ou móvel. O dispositivo pode cair e ferir pessoas ou ficar danificado.

CHARGANDO A BATERIA

Antes da utilização em primeiro lugar, ligue o cabo de carregamento fornecido à entrada de 5V e a um adaptador de rede USB adequado que fornece uma corrente de carregamento de 5V 2A. A luz do estado da bateria irá iluminar-se a vermelho durante o carregamento e apaga-se quando a bateria estiver totalmente carregada.

CARREGANDO OS MICROFONES

Ligue o cabo de carregamento fornecido à entrada USB-C na parte inferior do microfone e a outra extremidade a um adaptador de rede USB adequado que fornece uma corrente de carregamento de 5V 2A.

LEMBRETE : APARELHOS QUE CONTÊM BATERIAS DE IÕES DE LÍTIO

1. **ANTES da primeira utilização, por favor, carregue totalmente a bateria.**
2. **Carregue a batera regularmente após cada utilização. Não aguarde que a bateria descarregue!**
3. **Não deixe a bateria descarregar totalmente,** caso contrário, perderá 20% de sua capacidade ou poderá ficar completamente danificada! Se a tensão ficar muito baixa, os circuitos internos não serão mais alimentados e será impossível recarregar a bateria!
4. Se não usar o aparelho por um longo período de tempo, é recomendado carregar cerca de 40% da sua capacidade. Verifique com regularidade o estado de carga da bateria.

O tempo de vida útil da bateria depende da observância destas recomendações.

**** BATERIAS NÃO SÃO COBERTAS PELA GARANTIA ****

Não podemos ser responsabilizados por baterias danificadas, pelo incumprimento destas regras básicas.

FUNÇÕES DOS BOTOS

1. VOLUME: Vire no sentido anti-horário para diminuir o volume; virar no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar o volume.
2. Pressão longa para ligar/desligar
3. TONE: Prensa curta para alterar o som do microfone sem fios. Existem 5 opções:
   Mude a voz masculina para a voz feminina,
   Mude a voz feminina para a voz masculina,
   Voz monstro, voz infantil, efeito de reversão

©Copyright LOTRONIC 2024

4. Prensa curta para acender/desligar a luz LED e alterar o modo de luz.
5. Pressão curta para a última música, prensa longa para baixar o volume do microfone sem fios.
6. Pressão curta para brincadeira/pausa, prensa longa para alterar o modo de altifalante para Bluetooth, TF CARD, USB, AUX.
7. Pressão curta para a próxima música, prensa longa para aumentar o volume de microfone sem fios.
8. Eco: Prensa curta para reduzir o eco do microfone sem fios.
9. Eco+: Prensa curta para aumentar o eco do microfone sem fios.
10. Indicador Bluetooth

CONNECTORS SOBRE O TRABALHO

11. Introdução do cartão TF
12. Entrada AUX: Ligue uma fonte de som externa, como um leitor de CD, discoman, etc.
13. Entrada USB stick
14. Conector USB-C para carregar a bateria integrada
15. Entrada coax para ligar a saída de áudio de um conjunto de TV

BLUETOOTH PARING

Quando o altifalante está ligado, está no modo Bluetooth e o indicador Bluetooth (10) está a piscar. Ative a função Bluetooth no seu telemóvel, pesquise o KARAHOME e ligue-a. Agora pode reproduzir a música do seu telemóvel.

OPERAÇÃO USB/TF (13/11)

Insira um dispositivo USB/TF. O altifalante entrará automaticamente no modo relevante e reproduz os ficheiros.

OPERAÇÃO AUX/COAX (15/12)

Ligue um dispositivo externo ao conector AUX (12) (ou COAX (15) e selecione AUX ou COAX mantendo o botão Play/Pause pressionado. A entrada COAX permite a ligação a um aparelho de TV para encaminhar o som de TV para o altifalante.

MICROFONES DE SÉRIOS

Mude o(s) microfone(s) e aguarde 3 segundos. Vão ligar-se automaticamente.

SOLUÇÕES ESPECIAIS KARAOKE

Existem várias soluções para encaminhar o som do seu aparelho de TV através do KARAHOME enquanto assistia ao vídeo no ecrã da sua TV.

1. TV ligada* ou smartphone/Tablet PC via WIFI ou 4G

Ligue o KARAHOME via Bluetooth ao seu aparelho de TV. No seu aparelho de TV, aceda a um site que oferece vídeos de Karaoke. Selecione uma música. Leia a letra do ecrã da sua TV enquanto obtenha o som do seu KARAHOME.

Um dispositivo ligado é um televisor, smartphone, tablet ou PC ligado à rede xG ou Wifi, que permite ligar-se a sites com vídeos de karaoke sem utilizar uma caixa Smart ou Android. Este dispositivo deve ser habilitado para Bluetooth para permitir a ligação sem fios do SOUND ao KARAHOME.

2. Conjuntos de TV com Bluetooth, mas sem ligação à Internet

Ligue uma caixa Wifi via HDMI ao seu aparelho de TV. Ligue a wifibox à internet. Ligue o seu KARAHOME via Bluetooth ao aparelho de TV. O som do aparelho de TV é transmitido via Bluetooth para KARAHOME.

Ou: Ligue os auscultadores de saída do seu aparelho de TV à entrada AUX do KARAHOME.

3. Aparelho de TV com HDMI, mas sem Bluetooth

Ligue o seu PC ao KARAHOME através de Bluetooth ou cabo (sato de auricular do PC para entrada AUX do KARAHOME). Ligue o seu PC, smartphone ou tablet PC através de um cabo HDMI ao seu aparelho de TV. Vá a um site que oferece vídeos de Karaoke, selecione uma música, inicie o vídeo e canta.

ESPECIFICAÇÕES

Fonte de alimentação	5V 2A através do lead USB-C (incluído)
Baterias recarregáveis	Li-ion 3,7V 4000mAh 14,8Wh (colhedor)
	3,7V 1200mAh (mito micro)
Tempo de funcionamento na bateria	5 a 6 horas
Tempo de cobrança	3,5 horas
BT Freq. banda	2402-2480 MHz
Máximo. Emissão de RF de BT	3,98dBm
Frequência de microfone	2,4 GHz
Máximo. Emissão de RF de microfones	3,45dBm
Dimensões	260 x 270 x 220 mm
Peso	2,2kg

BOXĂ BLUETOOTH STAND-ALONE ”KARAOKE” 120W

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Felicitări pentru achiziționarea noului dvs. difuzor.

CONȚINUTUL CUTIEI:

- Difuzor KARAHOME
- 2 microfoane wireless
- 1 cablu de încărcare USB-C de 50 cm

EXPLICAREA SEMNELOR

CE În conformitate cu cerințele standardelor CE

Produsul este doar pentru utilizare în interior.

Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-le în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul folosit, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau contactați comerciantul de unde a fost achiziționat produsul. Acestia pot lua acest produs pentru reciclare sigură pentur mediu.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA ȘI AVERTISMENTE PRIVIND PERICOLELE

- Vă rugăm să citiți cu atenție manualul și să-l păstrați pentru consultări ulterioare.
- Dispozitivul nu poate fi expus la temperaturi extreme (< +5°C / > +35°C), vibrații puternice sau solicitări mecanice mari în timpul funcționării.
- Feriți dispozitivul de ploaie și umiditate. Dacă unitatea se udă, ștergeți-o cu un prosop.
- Aparatul trebuie conectat doar la o sursă de alimentare de tipul descris.
- Nu desfaceti aparatul deoarece în interior nu există piese reparabile de catre utilizator.
- Vă rugăm să plasați dispozitivul pe o platformă plană și stabilă. Nu puneți niciodată dispozitivul pe o suprafață instabilă sau mobilă. Dispozitivul poate să cadă și poate răni persoane sau poate fi deteriorat.

ÎNCĂRCAREA BATERIEI

Înainte de prima utilizare, conectați cablul de încărcare furnizat la intrarea de 5V și la un adaptor de rețea USB adecvat, care oferă un curent de încărcare de 5V 2A. LED-ul de stare al bateriei se va aprinde roșu în timpul încărcării și se va stinge când bateria este complet încărcată.

ÎNCĂRCAREA MICROFOANELOR

Conectați cablul de încărcare furnizat la intrarea USB-C din partea de jos a microfonului și celălalt capăt la un adaptor de rețea USB adecvat, care oferă un curent de încărcare de 5V 2A.

NOTĂ IMPORTANTĂ PRIVIND BATERIILE LITIU-ION

1. ÎNAINTE de a utiliza unitatea pentru prima dată, vă rugăm să încărcați complet bateria fără nicio întrerupere.

2. Încărcați bateria în mod regulat după fiecare utilizare. Nu așteptați până când este descărcată!

3. NU lăsați bateria să se descarce complet, altfel își va pierde 20% din capacitate sau chiar se va deteriora total! Dacă tensiunea devine prea scăzută, circuitele interne nu mai sunt alimentate și va deveni imposibilă reîncărcarea bateriei!

4. Dacă nu utilizați unitatea pentru o perioadă mai lungă de timp, este recomandat să o încărcați la 40% din capacitatea sa și să o verificați/încărcați o dată pe lună.

Durata de viață a bateriei depinde de respectarea acestor recomandări.

**** BATERIILE NU SUNT ACCOPERITE DE GARANȚIE ****

Nu ne asumăm responsabilitatea pentru bateriile deteriorate ca urmare a nerespectării acestor reguli de bază.

FUNCȚIILE BUTOANELOR

1. VOLUM: Rotiți în sens invers acelor de ceasornic pentru a reduce volumul; rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a crește volumul.
2. Apăsați lung pentru a porni/opri
3. TON: Apăsați scurt pentru a schimba sunetul microfonului fără fir. Există mai multe opțiuni:
   Schimbați vocea masculină în voce feminină,
   Schimbați vocea feminină în voce masculină,
   Voce de monstru, voce de copil, efect de reverb

©Copyright LOTRONIC 2024

4. Apăsați scurt pentru a aprinde/stinge lumina LED și a schimba modul de lumină.
5. Apăsați scurt pentru ultima melodie, apăsați lung pentru a reduce volumul microfonului fără fir.
6. Apăsați scurt pentru redare/pauză, apăsați lung pentru a schimba modul difuzor la Bluetooth, TF CARD, USB, AUX.
7. Apăsați scurt pentru melodia următoare, apăsați lung pentru a crește volumul microfonului fără fir.
8. Echo: apăsați scurt pentru a reduce ecoul de la microfonul fără fir.
9. Echo+: Apăsați scurt pentru a crește ecoul microfonului fără fir.
10. Indicator Bluetooth

CONECTORI PE SPATE

11. Intrare card TF
12. Intrare AUX: Conectați o sursă de sunet externă, cum ar fi un CD player, etc.
13. Intrare stick USB
14. Conector USB-C pentru a încărca bateria încorporată
15. Intrare coaxială pentru a conecta ieșirea audio a unui televizor

ASOCIERE BLUETOOTH

Când difuzorul este pornit, acesta este în modul Bluetooth și indicatorul Bluetooth (10) pâlpâie. Activați funcția Bluetooth pe telefonul dvs. mobil, căutați KARAHOME și conectați-l. Acum puteți reda muzica de pe telefonul mobil.

FUNCȚIONARE USB/TF (13/11)

Introduceți un dispozitiv USB/TF. Difuzorul va comuta automat în modul relevant și va reda fișierele.

FUNCȚIONARE AUX/COAX (12/15)

Conectați un dispozitiv extern la conectorul AUX (12)(sau COAX (15) și selectați AUX sau COAX ținând apăsat butonul Redare/Pauză. Intrarea COAX permite conectarea la un televizor pentru a direcționa sunetul televizorului către difuzor.

MICROFONE FĂRĂ FĂRĂ

Porniți microfonul(ele) și așteptați 3 secunde. Se vor conecta automat.

SOLUȚII SPECIALE DE KARAOKE

Există mai multe soluții pentru a direcționa sunetul de la televizor prin KARAHOME în timp ce vizionați videoclipul pe ecranul televizorului.

1. Televizor conectat* sau Smartphone/Tablet PC prin WIFI sau 4G

Conectați KARAHOME prin Bluetooth la televizorul dvs. Pe televizorul dvs., accesați un site web care oferă videoclipuri Karaoke. Selectați o melodie. Citiți versurile pe ecranul televizorului în timp ce obțineți sunetul de la KARAHOME.

Un dispozitiv conectat este un televizor, smartphone, tabletă sau PC conectat la rețeaua xG sau Wifi, care vă permite să vă conectați la site-uri cu videoclipuri karaoke fără a utiliza o Smart Box sau Android Box. Acest dispozitiv trebuie să aibă Bluetooth activat pentru a permite conectarea wireless a SUNETULUI la KARAHOME.

2. Televizoare cu Bluetooth dar fără conexiune la internet

Conectați o casetă Wifi prin HDMI la televizorul dvs. Conectați wifibox-ul la internet. Conectați-vă KARAHOME prin Bluetooth la televizor. Sunetul de la televizor este transmis prin Bluetooth către KARAHOME.

Sau: Conectați ieșirea căștilor de la televizor la intrarea AUX a KARAHOME.

3. Televizor cu HDMI dar fără Bluetooth

Conectați-vă computerul la KARAHOME prin Bluetooth sau prin cablu (ieșirea pentru căști a PC-ului la intrarea AUX a KARAHOME). Conectați-vă computerul, smartphone-ul sau tableta printr-un cablu HDMI la televizor. Accesați un site web care oferă videoclipuri Karaoke, selectați o melodie, începeți videoclipul și cântați.

SPECIFICAȚII

Alimentare	5V 2A prin cablu USB-C (inclus)
Baterii reîncărcabile	Li-ion 3.7V 4000mAh 14.8Wh (difuzor)
	3.7V 1200mAh (mic)
Timp de funcționare pe baterie	5-6 ore
Timp de încărcare	3.5 ore
Frecvență bandă BT	2402-2480MHz
Emisia RF a BT max.	3.98dBm
Frecvență microfon	2.4GHz
Emisia RF a microfoanelor max.	3.45dBm
Dimensiuni	260 x 270 x 220mm
Greutate	2.2kg

STANDALONE BLUETOOTH “KARAOKE”-HÖGTALARE 120W

BRUKSANVISNING

Grattis till köpet av din nya högtalare.

INNEHÅLL I FÖRPACKNINGEN:

- KARAHOME högtalare
- 2 trådlösa mikrofoner
- 1st USB-C laddarkabel på 50cm

FÖRKLARING AV TECKEN

CE I enlighet med kraven i CE-standarder

Produkten är endast för inomhusbruk

Denna märkning indikerar att denna produkt inte ska kastas med annat hushållsavfall i hela EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, återvinn det på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av materialresurser. För att returnera din använda enhet, använd retur- och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan ta denna produkt för miljösäker återvinning.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER OCH FAROVARNINGAR

- Läs bruksanvisningen noggrant och spara den för framtida referens.
- Enheten får inte utsättas för extrema temperaturer (< +5°C / > +35°C), starka vibrationer eller kraftiga mekaniska påfrestningar under drift.
- Håll dig borta från regn och fukt. Om enheten blir blöt, torka den torr med en handduk.
- Apparaten får endast anslutas till en strömkälla av den typ som beskrivs.
- Ta inte bort kåpan eller baksidan, eftersom det inte finns några delar som användaren kan reparera inuti.
- Placera enheten på en jämn, stabil plattform. Placera aldrig enheten på en instabil eller rörlig yta. Enheten kan falla och skada personer eller skadas.

LADDNING AV BATTERIET

Före första användning, anslut den medföljande laddningskabeln till 5V-ingången och till en lämplig USB-nätadapter som levererar en laddningsström på 5V 2A. Batteristatuslampan lyser rött under laddning och släcks när batteriet är fulladdat.

LADDNING AV MIKROFONERNA

Anslut den medföljande laddningskabeln till USB-C-ingången på undersidan av mikrofonen och den andra änden till en lämplig USB-nätadapter som levererar en laddningsström på 5V 2A.

VIKTIG ANMÄRKNING OM LITIUMJONBATTERIER

1. **INNAN du använder enheten för första gången, ladda batteriet helt utan avbrott.**
2. **Ladda batteriet regelbundet efter varje användning. Vänta inte tills den är urladdad!**
3. **LÅT INTE batteriet laddas ur helt,** annars kommer det att förlora 20 % av sin kapacitet eller till och med skadas totalt! Om spänningen blir för låg får de interna kretsarna inte längre ström och det blir omöjligt att ladda batteriet!
4. Om du inte använder enheten under en längre tid rekommenderas det att ladda den med 40 % av dess kapacitet och kontrollera/ladda den en gång i månaden.

Batteriets livslängd beror på att dessa rekommendationer följs.

*****BATTERIER TÄCKS INTE AV GARANTIEN *****

Vi kan inte hållas ansvariga för skadade batterier till följd av att dessa grundläggande regler inte följs.

KNAPPARENS FUNKTIONER

1. VOLYM: Vrid moturs för att minska volymen; vrid medurs för att öka volymen.
2. Långt tryck för att slå på/av
3. TONE: Kort tryck för att ändra ljudet för den trådlösa mikrofonen. Det finns 5 alternativ:
   Ändra manlig röst till kvinnlig röst,
   Ändra kvinnlig röst till manlig röst,
   Monsterröst, barnröst, reverbeffekt
4. Kort tryck för att slå på/stänga av LED-lampan och ändra ljusläge.
5. Kort tryck för den sista låten, långt tryck för att sänka volymen på den trådlösa mikrofonen.
6. Kort tryck för uppspelning/paus, långt tryck för att ändra högtalarläge till Bluetooth, TF CARD, USB, AUX.
7. Kort tryck för nästa låt, långt tryck för att öka volymen för den trådlösa mikrofonen.

©Copyright LOTRONIC 2024

8. Eko: Kort tryck för att minska ekot från den trådlösa mikrofonen.
9. Echo+: Kort tryck för att öka ekot för den trådlösa mikrofonen.
10. Bluetooth-indikator

KONTAKTER PÅ BAKSIDEN

11. TF-kortingång
12. AUX-ingång: Anslut en extern ljudkälla som en CD-spelare, discman, etc.
13. USB-minne ingång
14. USB-C-kontakt för att ladda det inbyggda batteriet
15. Koaxingång för att ansluta ljudutgången på en TV

BLUETOOTH PARNING

När högtalaren är påslagen är den i Bluetooth-läge och Bluetooth-indikatorn (10) blinkar. Aktivera Bluetooth-funktionen på din mobiltelefon, sök KARAHOME och länka den. Nu kan du spela musik från din mobiltelefon.

USB/TF-FUNKTION (13/11)

Sätt i en USB/TF-enhet. Högtalaren växlar automatiskt till relevant läge och spelar upp filerna.

AUX/KOAX DRIFT (12/15)

Anslut en extern enhet till AUX (12) (eller COAX (15)-kontakten och välj AUX eller COAX genom att hålla knappen Spela/Paus intryckt. COAX-ingången tillåter anslutning till en TV för att dirigera TV-ljudet till högtalaren.

TRÅDLÖSA MIKROFONER

Slå på mikrofonen/mikrofonerna och vänta i 3 sekunder. De kommer att ansluta automatiskt.

SPECIELLA KARAOKE-LÖSNINGAR

Det finns flera lösningar för att dirigera ljudet från din TV genom KARAHOME medan du tittar på videon på din TV-skärm.

1. Ansluten TV* eller Smartphone/Surfplatta via WIFI eller 4G

Anslut KARAHOME via Bluetooth till din TV. Gå till en webbplats som erbjuder karaokevideor på din TV. Välj en låt. Läs texten på din TV-skärm samtidigt som du hämtar ljudet från din KARAHOME.

En ansluten enhet är en TV, smartphone, surfplatta eller PC ansluten till xG- eller Wifi-nätverket, vilket gör att du kan ansluta till sajter med karaokevideor utan att använda en Smart Box eller Android Box. Denna enhet måste vara Bluetooth-aktiverad för att tillåta trådlös anslutning av LJUD till KARAHOME.

2. TV-apparater med Bluetooth men ingen internetuppkoppling

Anslut en Wifi-box via HDMI till din TV. Anslut wifiboxen till internet. Anslut din KARAHOME via Bluetooth till TV:n. Ljudet från TV:n överförs via Bluetooth till KARAHOME.

Eller: Anslut hörlursutgången från din TV till AUX-ingången på KARAHOME.

3. TV med HDMI men ingen Bluetooth

Anslut din PC till KARAHOME via Bluetooth eller kabel (hörlursutgång på PC till AUX-ingång på KARAHOME). Anslut din PC, smartphone eller surfplatta via en HDMI-kabel till din TV. Gå till en webbplats som erbjuder karaokevideor, välj en låt, starta videon och sjung med.

SPECIFIKATIONER

Strömförsörjning	5V 2A via USB-C-kabel (ingår)
Uppladdningsbara batterier	Li-ion 3,7V 4000mAh 14,8Wh (högtalare)
	3,7V 1200mAh (mikrofon)
Drifttid på batteri	5-6 timmar
Laddningstid	3,5 timmar
BT frekv. band	2402-2480MHz
Max. RF-emission på BT	3,98dBm
Mikrofonfrekvens	2,4GHz
Max. RF-emission av mikrofoner	3,45dBm
Mått	260 x 270 x 220 mm
Vikt	2,2 kg

SAMODZIELNY GŁOŚNIK BLUETOOTH „KARAOKE” 120 W

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Gratulujemy zakupu nowego głośnika.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA:

- Głośnik KARAHOME
- 2 mikrofony bezprzewodowe
- 1 kabel ładujący USB-C o długości 50 cm

OBJAŚNIENIE SYMBOLI

CE Zgodny z wymaganiami normy CE

Używaj wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych

Ten symbol oznacza, że tego urządzenia nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi w żadnym kraju Wspólnoty Europejskiej, aby uniknąć szkód dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Należy je utylizować w sposób odpowiedzialny, aby promować ponowne wykorzystanie materiałów. Aby zwrócić używane urządzenie, skorzystaj z dostępnych systemów zwrotów i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego kupiłeś urządzenie. Mogą oddać to urządzenie do ekologicznego recyklingu.

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA O NIEBEZPIECZEŃSTWIE

- Przeczytaj uważnie instrukcję i zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości.
- Urządzenia nie wolno narażać na działanie ekstremalnych temperatur (<+5°C / >+35°C), silnych wibracji ani dużego obciążenia mechanicznego podczas pracy.
- Chroń przed deszczem i wilgocią. Jeśli urządzenie zamoknie, wytrzyj je do sucha ręcznikiem.
- Urządzenie może być podłączone wyłącznie do źródła zasilania opisanego typu.
- Nie zdejmuj pokrywy ani tylnej części, ponieważ wewnątrz nie ma żadnych części, które użytkownik mógłby serwisować.
- Urządzenie należy umieścić na równej, stabilnej platformie. Nigdy nie umieszczaj urządzenia na niestabilnej lub ruchomej powierzchni. Urządzenie może spaść i zranić osoby lub ulec uszkodzeniu.

ŁADOWANIE AKUMULATORA

Przed pierwszym użyciem podłącz dostarczony kabel ładujący do wejścia 5V i do odpowiedniego zasilacza sieciowego USB dostarczającego prąd ładowania 5V 2A. Kontrolka stanu akumulatora zaświeci się na czerwono podczas ładowania i zgaśnie, gdy akumulator zostanie w pełni naładowany.

ŁADOWANIE MIKROFONÓW

Podłącz dołączony kabel ładujący do wejścia USB-C na spodzie mikrofonu, a drugi koniec do odpowiedniego zasilacza sieciowego USB dostarczającego prąd ładowania o natężeniu 5V 2A.

WAŻNA UWAGA: PRODUKTY Z BATERIAMI LITOWYMI

1. **PRZED pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulator.**
2. **Regularnie ładuj akumulator po każdym użyciu, nie czekając aż się rozładuje.**
3. **NIGDY nie dopuść do całkowitego rozładowania akumulatora,** w przeciwnym razie stracisz 20% jego pojemności lub nawet całkowitą utratę! Jeżeli napięcie stanie się zbyt niskie, obwód wewnętrzny nie będzie już zasilany i ładowanie akumulatora będzie niemożliwe!
4. Jeżeli nie używasz produktu przez dłuższy czas, zaleca się raz w miesiącu naładować akumulator do poziomu 40% i sprawdzić/naładować.

Żywotność baterii zależy od prawidłowego stosowania się do tych wskazówek.

*****BATERIE NIE SĄ GWARANTOWANE*****

Zrzekamy się wszelkiej odpowiedzialności za przedwczesne uszkodzenie akumulatorów w wyniku nieprzestrzegania tych podstawowych zasad.

FUNKCJE PRZYCISKÓW

1. GŁOŚNOŚĆ: Obróć przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć głośność; obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć głośność.
2. Długie naciśnięcie, aby włączyć/wyłączyć
3. DŹWIĘK: Krótkie naciśnięcie, aby zmienić dźwięk bezprzewodowego mikrofonu. Dostępnych jest 5 opcji: Zmiana głosu męskiego na żeński, Zmiana głosu żeńskiego na męski, Głos potwora, głos dziecka, efekt pogłosu
4. Krótkie naciśnięcie, aby włączyć/wyłączyć światło LED i zmienić tryb światła.
5. Krótkie naciśnięcie, aby odtworzyć ostatnią piosenkę, długie naciśnięcie, aby zmniejszyć głośność

©Copyright LOTRONIC 2024

bezprzewodowego mikrofonu.
6. Krótkie naciśnięcie, aby odtworzyć/wstrzymać, długie naciśnięcie, aby zmienić tryb głośnika na Bluetooth, KARTA TF, USB, AUX.
7. Krótkie naciśnięcie, aby przejść do następnej piosenki, długie naciśnięcie, aby zwiększyć głośność bezprzewodowego mikrofonu.
8. Echo: Krótkie naciśnięcie, aby zmniejszyć echo z bezprzewodowego mikrofonu.
9. Echo+: Krótkie naciśnięcie, aby zwiększyć echo z bezprzewodowego mikrofonu.
10. Wskaźnik Bluetooth

ZŁĄCZA Z TYŁU

11. Wejście karty TF
12. Wejście AUX: Podłącz zewnętrzne źródło dźwięku, takie jak odtwarzacz CD, discman itp.
13. Wejście pamięci USB
14. Złącze USB-C do ładowania wbudowanej baterii
15. Wejście koncentryczne do podłączenia wyjścia audio telewizora

PAROWANIE BLUETOOTH

Gdy głośnik jest włączony, jest w trybie Bluetooth, a wskaźnik Bluetooth (10) miga. Aktywuj funkcję Bluetooth w telefonie komórkowym, wyszukaj KARAHOME i połącz ją. Teraz możesz odtwarzać muzykę z telefonu komórkowego.

OBSŁUGA USB/TF (13/11)

Włóż urządzenie USB/TF. Głośnik automatycznie przełączy się w odpowiedni tryb i odtworzy pliki.

OBSŁUGA AUX/COAX (12/15)

Podłącz urządzenie zewnętrzne do złącza AUX (12) (lub COAX (15) i wybierz AUX lub COAX, przytrzymując przycisk Play/Pause. Wejście COAX umożliwia podłączenie do telewizora w celu przesłania dźwięku z telewizora do głośnika.

MIKROFONY BEZPRZEWODOWE

Włącz mikrofon(y) i odczekaj 3 sekundy. Połączą się automatycznie.

SPECJALNE ROZWIĄZANIA KARAOKE

Istnieje kilka rozwiązań umożliwiających przesłanie dźwięku z telewizora przez KARAHOME podczas oglądania filmu na ekranie telewizora.

1. Podłączony telewizor* lub smartfon/tablet przez Wi-Fi lub 4G

Podłącz KARAHOME przez Bluetooth do telewizora. Na telewizorze przejdź do witryny oferującej filmy karaoke. Wybierz piosenkę. Przeczytaj tekst na ekranie telewizora, jednocześnie słuchając dźwięku z KARAHOME.

Podłączonym urządzeniem jest telewizor, smartfon, tablet lub komputer podłączony do sieci xG lub Wi-Fi, co umożliwia łącz się ze stronami z filmami karaoke bez użycia Smart Box lub Android Box. To urządzenie musi być wyposażone w Bluetooth, aby umożliwić bezprzewodowe połączenie SOUND z KARAHOME.

2. Telewizory z Bluetooth, ale bez połączenia internetowego

Podłącz dekoder Wifi przez HDMI do telewizora. Podłącz dekoder Wifi do Internetu. Podłącz KARAHOME przez Bluetooth do telewizora. Dźwięk z telewizora jest przesyłany przez Bluetooth do KARAHOME.

Lub: Podłącz wyjście słuchawkowe telewizora do wejścia AUX KARAHOME.

3. Telewizor z HDMI, ale bez Bluetooth

Podłącz komputer do KARAHOME przez Bluetooth lub kabel (wyjście słuchawkowe komputera do wejścia AUX KARAHOME). Podłącz komputer, smartfon lub tablet przez kabel HDMI do telewizora. Wejdź na stronę oferującą filmy karaoke, wybierz piosenkę, uruchom wideo i śpiewaj razem z nią.

SPECYFIKACJE

Zasilanie	5 V 2 A przez kabel USB-C (w zestawie)
Akumulatory	Li-ion 3,7 V 4000 mAh 14,8 Wh (głośnik)
	3,7 V 1200 mAh (mikrofon)
Czas pracy na baterii	5-6 godzin
Czas ładowania	3,5 godziny
Pasmo częstotliwości BT	2402-2480 MHz
Maks. emisja RF BT	3,98 dBm
Częstotliwość mikrofonu	2,4 GHz
Maks. emisja RF mikrofonów	3,45 dBm
Wymiary	260 x 270 x 220 mm
Waga	2,2 kg

BAĞIMSIZ BLUETOOTH “KARAOKE” HOPARLÖR 120W

KULLANIM TALIMATLARI

Yeni hoparlörünüzü satın aldığınız için tebrikler.

PAKET IÇERIĞI:

- KARAHOME hoparlör
- 2 kablosuz mikrofon
- 1 adet 50 cm'lik USB-C şarj kablosu

İŞARETLERIN AÇIKLAMASI

CE standartlarının gereklerine uygun olarak

Ürün yalnızca iç mekanda kullanıma yöneliktir

Bu işaret, bu ürünün AB genelinde diğer evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Kontrolsüz atık bertarafından kaynaklanan olası çevre veya insan sağlığı zararlarını önlemek için, malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını teşvik etmek için sorumlu bir şekilde geri dönüştürün. Kullanılmış cihazınızı iade etmek için lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı perakendeciyle iletişime geçin. Bu ürünü çevresel olarak güvenli geri dönüşüm için alabilirler.

ÖNEMLI GÜVENLIK TALIMATLARI VE TEHLIKE UYARILARI

- Lütfen kılavuzu dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.
- Cihaz, çalışma sırasında aşırı sıcaklıklara (< +5°C / > +35°C), güçlü titreşimlere veya ağır mekanik zorlanmalara maruz bırakılmamalıdır.
- Yağmur ve nemden uzak tutun. Ünite ıslanırsa, bir havluyla kurulayın.
- Cihaz yalnızca açıklanan tipte bir güç kaynağına bağlanmalıdır.
- İçerisinde kullanıcı tarafından bakımı yapılabilecek parçalar olmadığından kapağı veya arkasını çıkarmayın.
- Lütfen cihazı düz, sabit bir platforma yerleştirin. Cihazı asla dengesiz veya hareketli bir yüzeye koymayın. Cihaz düşebilir ve kişileri yaralayabilir veya hasar görebilir.

PİLİN ŞARJ EDİLMESİ

İlk kullanımdan önce, verilen şarj kablosunu 5V girişine ve 5V 2A şarj akımı sağlayan uygun bir USB şebeke adaptörüne bağlayın. Şarj sırasında pil durum ışığı kırmızı renkte yanar ve pil tamamen şarj olduğunda söner.

MİKROFONLARIN ŞARJ EDİLMESİ

Tedarik edilen şarj kablosunu mikrofonun alt kısmındaki USB-C girişine, diğer ucunu ise 5V 2A şarj akımı sağlayan uygun bir USB şebeke adaptörüne bağlayın.

LİTYUM-İYON PILLER HAKKINDA ÖNEMLİ NOT

1. **Üniteyi ilk kez kullanmadan ÖNCE, lütfen pili herhangi bir kesinti olmadan tamamen şarj edin.**
2. **Her kullanımdan sonra pili düzenli olarak şarj edin. Boşalmasını beklemeyin!**
3. **Pilin tamamen boşalmasına izin VERMEYİN,** aksi takdirde kapasitesinin %20'sini kaybeder veya tamamen hasar görür! Voltaj çok düşük olursa, dahili devreler artık güç almaz ve pili yeniden şarj etmek imkansız hale gelir!
4. Üniteyi uzun bir süre kullanmazsanız, kapasitesinin %40'ında şarj etmeniz ve ayda bir kez kontrol etmeniz/şarj etmeniz önerilir.

Pilin ömrü bu tavsiyelere uyulmasına bağlıdır.

*****PİLLER GARANTİ KAPSAMI DIŞINDADIR*****

Bu temel kurallara uyulmaması sonucu oluşan pil hasarlarından sorumlu tutulamayız.

DÜĞMELERİN FONKSİYONLARI

1. SES: Sesi azaltmak için saat yönünün tersine çevirin; sesi artırmak için saat yönünde çevirin.
2. Açmak/kapatmak için uzun basın
3. TONE: Kablosuz mikrofonun sesini değiştirmek için kısa basın. 5 seçenek vardır:
   Erkek sesini kadın sesine değiştir,
   Kadın sesini erkek sesine değiştir,
   Canavar sesi, Çocuk sesi, Yankı efekti
4. LED ışığını açmak/kapatmak ve ışık modunu değiştirmek için kısa basın.
5. Son şarkı için kısa basın, kablosuz mikrofonun sesini kısmak için uzun basın.
6. Oynat/duraklatma için kısa basın, hoparlör modunu Bluetooth, TF CARD, USB, AUX olarak değiştirmek için

©Copyright LOTRONIC 2024

uzun basın.
7. Bir sonraki şarkı için kısa basın, kablosuz mikrofon sesini artırmak için uzun basın.
8. Echo: Kablosuz mikrofondan gelen yankıyı azaltmak için kısa basın.
9. Echo+: Kablosuz mikrofonun yankısını artırmak için kısa basın.
10. Bluetooth göstergesi

ARKA KONNEKTÖRLER

11. TF kart girişi
12. AUX girişi: CD çalar, discman vb. gibi harici bir ses kaynağı bağlayın.
13. USB bellek girişi
14. Dahili pili şarj etmek için USB-C konektörü
15. Bir TV setinin ses çıkışını bağlamak için koaksiyel giriş

BLUETOOTH EŞLEŞTİRME

Hoparlör açıldığında, Bluetooth modundadır ve Bluetooth göstergesi (10) yanıp söner. Cep telefonunuzdaki Bluetooth işlevini etkinleştirin, KARAHOME'u arayın ve bağlayın. Artık müziği cep telefonunuzdan çalabilirsiniz.

USB/TF ÇALIŞMASI (13/11)

Bir USB/TF cihazı takın. Hoparlör otomatik olarak ilgili moda geçecek ve dosyaları çalacaktır.

AUX/COAX ÇALIŞMASI (12/15)

Harici bir cihazı AUX (12)(veya COAX (15) konektörüne bağlayın ve Oynat/Duraklat düğmesini basılı tutarak AUX veya COAX'ı seçin. COAX girişi, TV sesini hoparlöre yönlendirmek için bir TV setine bağlanmayı sağlar.

KABLOSUZ MİKROFONLAR

Mikrofonu(ları) açın ve 3 saniye bekleyin. Otomatik olarak bağlanacaklardır.

ÖZEL KARAOKE ÇÖZÜMLERİ

Videoyu TV ekranınızda izlerken sesi TV setinizden KARAHOME'a yönlendirmek için çeşitli çözümler vardır.

1. WIFI veya 4G aracılığıyla bağlı TV* veya Akıllı Telefon/Tablet PC

KARAHOME'u Bluetooth aracılığıyla TV setinize bağlayın. TV setinizde Karaoke Videoları sunan bir web sitesine gidin. Bir şarkı seçin. KARAHOME'unuzdan ses alırken şarkı sözlerini TV ekranınızda okuyun.

***Bağlı cihaz, xG veya Wifi ağına bağlı bir TV, akıllı telefon, tablet veya PC'dir ve Akıllı Kutu veya Android Kutu kullanmadan karaoke videoları olan sitelere. Bu cihaz, SOUND'un KARAHOME'a kablosuz olarak bağlanmasına izin vermek için Bluetooth özellikli olmalıdır.**

2. Bluetooth'lu ancak internet bağlantısı olmayan TV'ler

TV'nize HDMI aracılığıyla bir Wifi kutusu bağlayın. Wifi kutusunu internete bağlayın. KARAHOME'unuzu Bluetooth aracılığıyla TV'ye bağlayın. TV'den gelen ses Bluetooth aracılığıyla KARAHOME'a iletilir.

Veya: TV'nizin kulaklık çıkışını KARAHOME'un AUX girişine bağlayın.

3. HDMI'lı ancak Bluetooth'u olmayan TV'ler

Bilgisayarınızı Bluetooth veya kablo aracılığıyla KARAHOME'a bağlayın (PC'nin kulaklık çıkışı KARAHOME'un AUX girişine). Bilgisayarınızı, akıllı telefonunuzu veya tablet bilgisayarınızı bir HDMI kablosu aracılığıyla TV'nize bağlayın. Karaoke videoları sunan bir web sitesine gidin, bir şarkı seçin, videoyu başlatın ve birlikte şarkı söyleyin.

ÖZELLIKLER

Güç kaynağı	5V 2A USB-C kablosuyla (dahil)
Şarj edilebilir piller	Li-ion 3.7V 4000mAh 14.8Wh (hoparlör)
	3.7V 1200mAh (mikrofon)
Pilde çalışma süresi	5-6 saat
Şarj süresi	3.5 saat
BT frekans bandı	2402-2480MHz
BT'nin maks. RF emisyonu	3.98dBm
Mikrofon frekansı	2.4GHz
Mikrofonların maks. RF emisyonu	3.45dBm
Boyutlar	260 x 270 x 220mm
Ağırlık	2.2kg

EU Declaration of Conformity

Hereby we, **LOTRONIC SA**
Avenue Zénobe Gramme, 9
1480 SAINTES
Belgique
+32.2.390.91.91

Certify and declare under our sole responsibility that the following product:

Trade name: **IBIZA**

Product name: BLUETOOTH SPEAKER

Type or model: **KARAHOME-BK, KARAHOME-WH**

Conforms to the essential requirements of the RED directive 2014/53/EU, 2011/65/EU RoHS directive, the Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 and the battery directive 2006/66/EC, based on the following specifications applied:

EN IEC 62368-1 : 2020 + A11 : 2020
EN 50663 : 2017
EN 62479 : 2010
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 : 2019-11
Draft ETSI EN 301 489-17 V3.2.5 : 2022-08
EN 55032 : 2015 + A1 : 2020
EN 55035 : 2017 + A11 : 2020
EN 61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013 + A1 : 2019
ETSI EN 300 328 V2.2.2 : 2019-07
IEC 62133-2 : 2017
IEC 62321-3-1 : 2013
IEC 62321-4 : 2013 + AMD1 : 2017
IEC 62321-5 : 2013
IEC 62321-6 : 2015
IEC 62321-7-1 : 2015
IEC 62321-7-2 : 2017
IEC 62321-8 : 2017

Place and date of issue:
Saintes (Belgium), on 30/06/2023

Manuel De Sousa
Quality Manager

LOTRONIC SA
Av. Zenobe Gramme 9
1480 Saintes - Belgium
Tel. +32.2.390.91.91
Fax +32.2.390.93.19
info@lotronic.net
www.lotronic.net

Déclaration UE de Conformité

Nous, **LOTRONIC SA**
Avenue Zénobe Gramme, 9
1480 SAINTES
Belgique
+32.2.390.91.91

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants :

Marque: **IBIZA**

Désignation commerciale : ENCEINTE BLUETOOTH

Type ou modèle : **KARAHOME-BK, KARAHOME-WH**

Auxquels se réfère cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53/EU, la directive RoHS 2011/65/EU, la directive déléguée (UE) N° 2015/863 et la directive Batterie 2006/66/CE
Les produits sont en conformité avec les normes et/ou autres documents normatifs suivants :

EN IEC 62368-1 : 2020 + A11 : 2020
EN 50663 : 2017
EN 62479 : 2010
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 : 2019-11
Draft ETSI EN 301 489-17 V3.2.5 : 2022-08
EN 55032 : 2015 + A1 : 2020
EN 55035 : 2017 + A11 : 2020
EN 61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013 + A1 : 2019
ETSI EN 300 328 V2.2.2 : 2019-07
IEC 62133-2 : 2017
IEC 62321-3-1 : 2013
IEC 62321-4 : 2013 + AMD1 : 2017
IEC 62321-5 : 2013
IEC 62321-6 : 2015
IEC 62321-7-1 : 2015
IEC 62321-7-2 : 2017
IEC 62321-8 : 2017

Fait à Saintes (Belgique), le 30/06/2023
M. De Sousa
Responsable Qualité

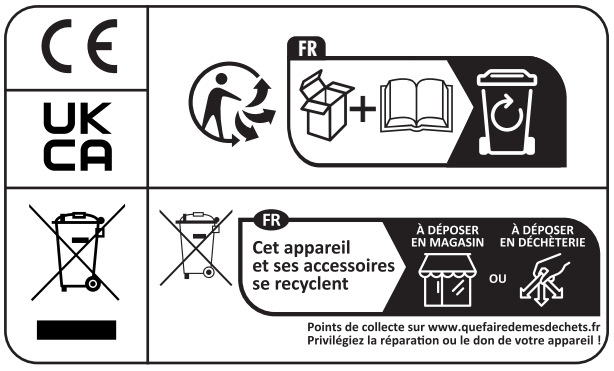
LOTRONIC SA
Av. Zenobe Gramme 9
1480 Saintes - Belgium
Tel. +32.2.390.91.91
Fax +32.2.390.93.19
info@lotronic.net
www.lotronic.net

Download the manual in other languages
Téléchargez le manuel dans les autres langues
Deutsche Anleitung von unserer Website herunterladen
Nederlandse handleiding van onze website downloaden
Descargue el manual en español de nuestro sitio web
Descărcați manualul în limba română de pe site-ul nostru
Scarica il manuale in italiano dal nostro sito
Baixe o manual em português em nosso site
Ladda ner manualen på svenska från vår hemsida
Pobierz instrukcję w języku polskim z naszej strony internetowej
Kılavuzu web sitemizden Türkçe olarak indirin

Any questions or problems?
Contact us

IBIZALIGHTSOUND
Follow us on Instagram

Join us on facebook



*Assembled in PRC • **Designed by LOTRONIC S.A.** •*
Rue F. Englert 17 · Bt 2 · B - 1480 Tubize

https://ibizashop.eu/

©Copyright LOTRONIC 2024